

Μαρία Ματσίρα

Μεταφράστρια, Απόφοιτος του Ιόνιου Πανεπιστημίου

Καζάζη 31 Καλαμαριά, Τ.Κ.:55133 Θεσσαλονίκη

Τηλ. 2310434735

Κινητό:6947216435

Email: mmatsira@yahoo.gr, mariamatsira@hotmail.com

Βιογραφικό Σημείωμα

ΣΠΟΥΔΕΣ

- Πτυχιούχος του τμήματος ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ & ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ του Ιονίου Πανεπιστημίου, με βαθμό «Λίαν Καλώς» 7,67 (επτά και εξήντα επτά εκατοστά)

Ειδίκευση στην ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ – ΝΟΜΙΚΗ – ΠΟΛΙΤΙΚΗ & ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ στη γαλλική και στην ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ – ΝΟΜΙΚΗ – ΠΟΛΙΤΙΚΗ & ΤΕΧΝΙΚΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ στην αγγλική γλώσσα.

- Εξάμηνη φοίτηση στο University of Manchester στο τμήμα των Σύγχρονων Γλωσσών (School of Modern Languages), Σεπτέμβριος 2004-Ιανουάριος 2005.

- Εξάμηνη φοίτηση στο Βέλγιο (Erasmus) στο Hoger Instituut voor Vertalers en Tolken (HIVT), Φεβρουάριος 2005-Ιούνιος 2005.

- Φοιτήτρια του ερευνητικού - μεταπτυχιακού προγράμματος «Γλωσσολογία σωμάτων κείμενου (Corpus Linguistics) με εφαρμογή στη μετάφραση» στο Πανεπιστήμιο του Birmingham, Ηνωμένο Βασίλειο, 2006-2007.

ΞΕΝΕΣ ΓΛΩΣΣΕΣ

Γαλλικά: Άριστα (Απόφοιτος της Ελληνογαλλικής Σχολής «ΚΑΛΑΜΑΡΙ», κάτοχος του διπλώματος SORBONNE 2)

Αγγλικά: Άριστα (Κάτοχος του διπλώματος CAMBRIDGE PROFICIENCY και του IELTS (date of qualification: 08/07/06))

Ολλανδικά: Πολύ καλά (Κάτοχος του δεύτερου διπλώματος της ολλανδικής γλώσσας: PROFIEL MAATSCHAPPELIJK TAALVAARDIGHEID - PMT καθώς και πιστοποιητικού γλωσσομάθειας του Πανεπιστημίου της Αμβέρσας)

Ιταλικά: Πολύ Καλά (Κάτοχος του Diploma-Certificato della Lingua Italiana και του CELI 3 του Πανεπιστημίου της Perugia)

Κινέζικα: Βασικές γνώσεις